



**BATIDORA DE VASO -M ANUAL DE INSTRUCCIONES
STAND BLENDER -I NSTRUCTION MANUAL
MIXEUR UNIVERSEL- MANUEL D'INSTRUCTIONS
BATEDEIRAE LÉCTRICA -M ANUAL DE INSTRUÇÕES**

BV 2500



Sonifer, S.A.

Avenida de Santiago, 86

30007.Murcia.Fspaña

E-mail: sonifer@sonifer.es / www.orbegozo.com

Made in PRC

Lea atentamente este manual antes de utilizar este aparato y guárdelo para futuras consultas. Sólo así podrá obtener los mejores resultados y la máxima seguridad de uso.

Read this manual carefully before running this appliance and save it for reference in order to obtain the best results and ensure safe use.

Veillez lire attentivement ce manuel avant d'utiliser cet appareil et conservez-le pour toute consultation future. C'est la seule façon d'obtenir les meilleurs résultats et une sécurité optimale d'utilisation.

Leia este manual cuidadosamente antes de utilizar este aparelho e guarde-o para consulta futura. Só assim, poderá obter os melhores resultados e a máxima segurança na utilização.

MEDIDAS DE SEGURIDAD. LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZAR LA BATIDORA. Cuando se utiliza cualquier tipo de aparato eléctrico se deben seguir unas precauciones de seguridad básicas, que incluyen las siguientes:

1. Este aparato pueden utilizarlo niños con edad de 8 años y superior y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, si se les ha dado la supervisión o formación apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento a realizar por el usuario no deben reali-

zarlo los niños sin supervisión.

2. Se deberá supervisar a los niños para asegurarse de que no juegan con este aparato.

3. Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años.

4. PRECAUCIÓN: Para la seguridad de sus niños no deje material de embalaje (bolsas de plástico, cartón, polietileno etc.) a su alcance.

5. Si el cable de alimentación

está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, el servicio técnico o cualquier otro profesional cualificado.

6. No desconecte nunca tirando del cable.

7. No lo ponga en funcionamiento si el cable o el enchufe están dañados o si observa que el aparato no funciona correctamente.

8. No manipule el aparato con las manos mojadas.

9. No sumergir el aparato en agua o cualquier otro líquido.

10. Antes de su limpieza observe que el aparato está desconectado.

11. El aparato debe instalarse de acuerdo con la reglamentación nacional para instalaciones eléctricas.

12. Este aparato es sólo para uso doméstico.

13. En caso de necesitar una copia del manual de instruc-

ciones, puede encontrarla en
www.orbegozo.com

14. ADVERTENCIA: En caso de mala utilización, existe riesgo de posibles heridas.

Importantes:

- Los aparatos pueden ser utilizados por personas cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales estén reducidas o tengan falta de experiencia, si son supervisados o han recibido una instrucción adecuada en lo que respecta al funcionamiento seguro del aparato y entiendan los riesgos que entraña.
- Los niños no deben jugar con el aparato.

- Desconectar siempre el aparato de la alimentación si éste se deja desatendido y antes del montaje, desmontaje o limpieza.
- Desconecte el aparato antes de cambiar los accesorios o partes que puedan moverse durante el funcionamiento de la batidora
- Utilice siempre la batidora sobre una superficie nivelada y estable.
- No introduzca utensilios

como cuchillos o tenedores en el interior del vaso mientras el aparato está en funcionamiento.

- El uso de accesorios no suministrados por el fabricante puede originar accidentes.
- No monte o desmonte el vaso de la batidora mientras el aparato está en marcha.
- El aparato tiene riesgo de heridas en caso de uso indebido. Se debe tener cuidado cuando se manejan las cuchi-

llas cortantes, cuando el vaso se vacía y durante la limpieza.

- No use la batidora más de 1 minuto seguido.
- Este aparato no debe ser usado por niños. Mantener el aparato y su cable fuera del alcance de los niños.
- Evite tocar las piezas móviles.
- No haga funcionar este aparato si comprueba en el mismo algún desperfecto, si se ha caído o ha sufrido cualquier

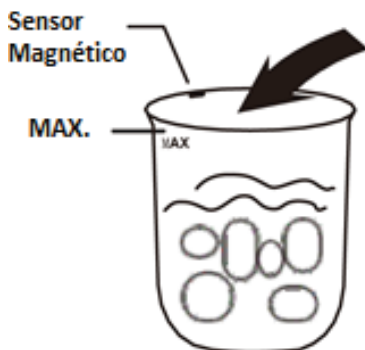
tipo de daño.

- No utilice el aparato al aire libre.
- No deje que el cable cuelgue sobre el borde de una mesa o encimera o que toque determinadas superficies calientes como la cocina.
- No utilice un vaso de la batidora roto, agrietado o astillado.
- No utilice cuchillas rotas, agrietadas o sueltas.

- Las cuchillas están afiladas. Utilícelas con cuidado.
- Si el vaso gira cuando el motor está encendido, apague inmediatamente el aparato y coloque bien el vaso.
- No coloque la batidora llena de comida o líquidos en el congelador. Éstos se congelarán y dañarán las cuchillas, el vaso y el motor.

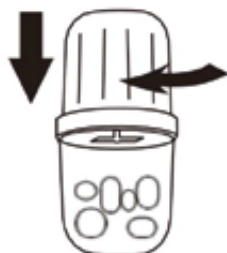
USO GENERAL

1. Limpie el aparato antes de utilizarlo por primera vez. Véase apartado de limpieza
2. Trocea la fruta/alimento en pequeños trozos, asegúrese de que la fruta ha sido pelada previamente. Añada un poco de agua u otro líquido. Asegúrese de que no supere la marca "MAX".



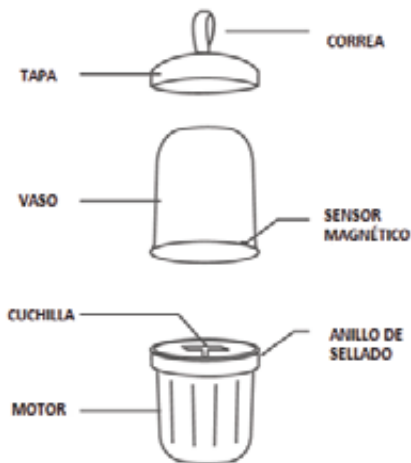
3. Da la vuelta a la base de la cuchilla y enrosca el vaso en sentido de las agujas del reloj. Cuando la luz indicadora verde se ilumine, el aparato estará listo para batir. Luego pulse dos veces el botón de encender y el aparato se pondrá en funcionamiento. La batidora funcionará durante 6 segundos. Si desea que funcione otros 6 segundos debe pulsar de nuevo dos veces el botón de encender.

NOTA: Si al pulsar dos veces el botón de encender se ilumina la luz indicadora roja, debe comprobar que la batidora y el vaso están correctamente enroscados.



4. Tras 45 segundos la batidora USB se apagará automáticamente.

PARTES DE LA BATIDORA USB



PROCEDIMIENTO DE CARGA

Batería: 1800 mAh Puede cargar el aparato mediante un cargador que use un adaptador $\leq 2A$, también puede usar una batería portable, ordenador o cargador de coche.

- Cuando aparezca la luz indicadora roja, el aparato necesita ser cargado. El aparato estará suficientemente cargado cuando aparezca la luz indicadora verde. Por favor, asegúrese de no utilizar la batidora mientras se carga.
- Supervise el producto mientras está conectado a la red eléctrica.

LIMPIEZA Y CUIDADO

1. Desenrosque el vaso de la base del motor.
2. Separe todas las piezas
3. No introduzca el cuerpo principal en agua ni en ningún otro líquido. Use un trapo húmedo y no utilice detergentes abrasivos

Deje secar las piezas antes de volverlas a colocar.



Eliminación del electrodoméstico viejo.

En base a la Norma europea 2012/19/CE de Residuos de aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE), los electrodomésticos viejos no pueden ser arrojados en los contenedores municipales habituales; tienen que ser recogidos selectivamente para optimizar la recuperación y reciclado de los componentes y materiales que los constituyen, y reducir el impacto en la salud humana y el medioambiente. El símbolo del cubo de basura tachado se marca sobre todos los productos para recordar al consumidor la obligación de separarlos para la recogida selectiva. El consumidor debe contactar con la autoridad local o con el vendedor para informarse en relación a la correcta eliminación de su electrodoméstico viejo.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD: Este dispositivo cumple con los requisitos de la Directiva de Baja Tensión 2014/35/EU y los requisitos de la directiva de Compatibilidad Electromagnética 2014/30/EU.

BASIC SAFEGUARDS. READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USE.

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed, including the following:

1. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children must never play with the appliance. Cleaning and user maintenance must never be carried out by children without supervision.

2. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

3. Keep the appliance and the cable cord out of the reach of children less than 8 years old.

4. **WARNING:** In order to ensure your children's safety, please keep all packaging (plastic bags, boxes, polystyrene etc.) out of their reach.

5. If the supply cord is damaged it must be repaired by the Authorized Service Agent.

6. Never pull on the cord when unplugging.
7. Do not use the unit with a damaged cord or plug, or if it is not working properly.
8. Do not handle the appliance with wet hands.
9. Never immerse the appliance in water or any other liquid.
10. Make sure the appliance has been unplugged before cleaning.

11. This appliance must be installed following the national regulations for electrical installations.

12. This appliance is for household use only.

13. In case that you need a copy of the instruction manual, you can find it in www.orbegozo.com.

14. **WARNING:** In case of misuse, there is a risk of possible injury.

Important safeguards

- This appliance can be used by people with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazard involved.
- Children must not play with the appliance.
- Always disconnect the power

if left unattended and before assembling, disassembling or cleaning.

- Disconnect the appliance and unplug from power supply if machine is left unattended, of before changing the accessories or nearest parts that move when machine is used, assembled, disassembled or during cleaning.
- Always use the blender on a flat, level work surface. Never insert metal utensils, such as knives or forks, into the inside

of the jug while the appliance is operating.

- The use of accessories not supplied by the manufacturer may cause accidents.
- Never try to fit or remove the jug on the blender while the appliance is still running.
- The appliance is at risk for injury in the event of misuse. Care should be taken when handling the cutting blades when the glass is empty and during cleaning.

- Do not use the blender more than 1 minute.
- This appliance cannot be used by children. Keep the appliances and its cord out of reach of children.
- Avoid contacting moving parts.
- Do not operate this appliance when it is malfunctions or has been dropped or damaged in any manner.
- Do not use outdoors.

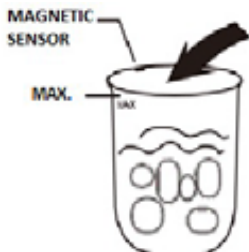
- Do not let cord hang over the edge of a table or counter or touch hot surfaces, including the stove.
- Do not use a broken, chipped or cracked blender jar.
- Do not use broken, cracked or loose cutting blades.
- Cutting blades are sharp. Handle carefully.
- If the jar turns when the motor is switched ON, switch OFF immediately and tighten jar

assembly. Close supervision is necessary when this appliance is used by or taking off part and before cleaning.

- Do not use your fingers to press the food, always use the plunger.
- Do not place blender filled with food or liquid in the freezer. This will freeze and damage the blade assembly, jar and motor.

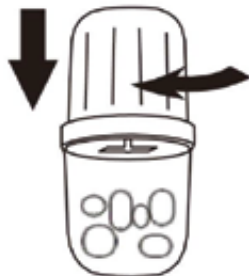
GENERAL USE

1. Place the jar on a flat surface , separate the jar from the base.
2. Fill the bottle with your favourite ingredients , all the ingredient must be filled below the bottle max level mark:



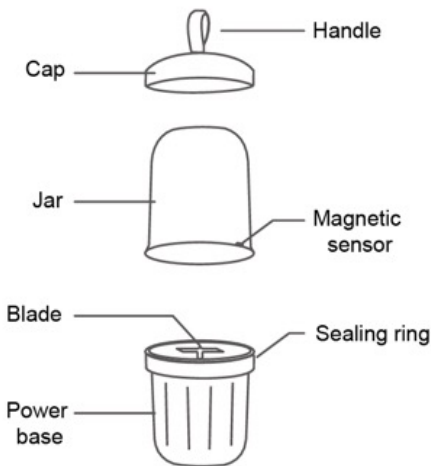
3. Turn the bottle upside down, put the bottle and blade base together on the blender base, ensure the power base indicate a green light. Double press the button and the blender will start working. The blender will start working for 6 seconds. If you want the device to do another cycle of 6 seconds just doletap the On botton.

NOTE: If the red light is shown after doubletapping, check that the jar and the base are corre-
cely in place.



4. After 45 seconds the USB blender will stop and shut down by itself.

USB BLENDER PARTS



CHARGING PROCEDURE

Battery: 1800 mAh.

The product can be charged using a charger of $\leq 2^{\text{A}}$, it can also be charged with a powerbank, a laptop or the vehicle charger.

- When the light indicator turns red, the USB blender need to be charged. The device will be charged enough once the indicator turns Green. Please, make that the blender is not being used at the same time that is being charged.
- During the charging process make sure to supervise the product.

CLEANING

1. Unplug the jar from the Power base.
2. Separate all the pieces.
3. Do not introduce the main body in water or in any other liquid. Use a wet towel and do not use abrasive detergents.
4. Keep children away from the combined cup and blade.
5. Let the pieces dry off before reassembly.
6. Never immerse the Base (Motor unit).

This blender has a resettable fuse, so if after prolonged use goes down, unplug it while waiting for it to cool. When it happens not touch the blade at any time, it is very dangerous! After 15 minutes there will be cooled and may reuse normally.



Disposal of old electrical appliances.

The European directive 2012/19/EC on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), requires that old household electrical appliances must not be disposed of in the normal unsorted municipal waste stream. Old appliances must be collected separately in order to optimize the recovery and recycling of the materials they contain, and reduce the impact on human health and the environment. The crossed out "wheeled bin" symbol on the product reminds you of your obligation, that when you dispose of the appliance, it must be separately collected. Consumers should contact their local authority or retailer for information concerning the correct disposal of their old appliance.

DECLARATION OF CONFORMITY: This device complies with the requirements of the Low Voltage Directive 2014/35/EU and the requirements of the EMC directive 2014/30/EU.

MESURES DE SÉCURITÉ GÉNÉRAUX. VEUILLEZ LIRE CES INSTRUCTIONS AVANT TOUTE UTILISATION. Vous devez toujours respecter les consignes de sécurité lorsque vous utilisez des appareils électriques, telles que les suivantes:

1. Cet appareil peut être utilisé par des enfants 8 ans ou plus et des personnes présentant un handicap physique, sensoriel, mental ou moteur voire ne disposant pas des connaissances et de l'expérience nécessaires en cas de surveillance ou d'instructions sur l'usage de cet appareil en toute sécurité et de compréhension des risques impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et la maintenance ne doivent pas

très effectués par des enfants sans surveillance.

2. Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec cet appareil.

3. Gardez l'appareil et le câble à la portée des enfants de moins de 8 ans.

4. ATTENTION: Par mesure de sécurité vis-à-vis des enfants, ne laissez pas les emballages (sac en plastique, carton, polystyrène) à leur portée.

5. Si le cordon d'alimentation est endommagé, adressez-vous à un service technique agréé.
6. Ne débranchez jamais en tirant du cordon.
7. Ne jamais le faire fonctionner si le cordon ou la fiche sont abîmés ou si vous remarquez que l'appareil ne fonctionne pas correctement.
8. Ne pas manipuler l'appareil, les mains mouillées.

9. Ne jamais placer l'appareil près dans l'eau ou autre liquide.

10. Avant de nettoyer l'appareil, vérifiez s'il est bien débranché.

11. L'appareil doit être installé suivant les normes nationaux pour les installations électriques.

12. Cet appareil n'est apte que pour une utilisation domestique.

13. Dans le cas où vous avez besoin d'une copie du manuel

d'instructions, vous pouvez demander par écriture d'un e-mail à sonifer@sonifer.es.

14. AVERTISSEMENT: En cas de mauvaise utilisation de l'appareil, il ya un risque de blessure.

IMPORTANTES

- Cet appareil peut être utilisé par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou des personnes dénuées d'expérience concernant son utilisation, et ce, sous surveillance

ou après avoir reçu les instructions pour un maniement sûr de l'appareil et ayant compris les risques possibles.

- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Toujours débrancher l'alimentation s'il est laissé sans surveillance et avant le montage, le démontage ou le nettoyage.
- Arrêter l'appareil et débrancher l'alimentation, si: l'appareil reste sans surveillance, ou

avant de changer les accessoires ou quelconques parties en mouvement lors de l'utilisation, le montage, le démontage ou le nettoyage.

- Le bol mixeur doit être utilisé sur une surface lisse et stable.
- Ne pas introduire d'ustensiles : couteaux ou fourchettes dans le bol en fonctionnement.
- L'utilisation d'accessoires non fournis par le fabricant peut entraîner des accidents.

- Ne pas monter ni démonter le bol du mixeur quand celui-ci est en cours de fonctionnement.
- L'appareil est à risque de blessure en cas de mauvaise utilisation. Des précautions doivent être prises lors de la manipulation des lames de coupe quand le verre est vide et pendant le nettoyage.
- Ne pas utiliser le mixeur plus de 1 minute.
- Cet appareil ne doit pas être

utilisé par des enfants. Tenir l'appareil et son raccord au courant, hors de la portée des enfants.

- Évitez tout contact avec les pièces en mouvement.
- N'allumez pas l'appareil s'il présente des défaillances, s'il est tombé ou encore s'il a été endommagé d'une quelconque manière.
- N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur.

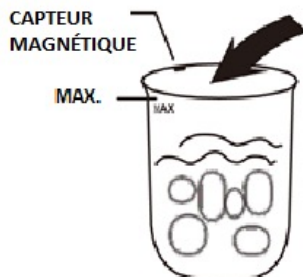
- Ne laissez pas le câble pendre au coin d'une table ou d'un comptoir ou encore toucher des surfaces chaudes telles que la cuisinière.
- N'utilisez jamais un bol de mixeur cassé, ébréché ou fêlé.
- N'utilisez jamais de lames cassées, fêlées ou desserrées.
- Les lames sont aiguisées, manipulez-les avec précaution.
- Si le bol tourne lorsque le moteur est en marche, éteig-

nez immédiatement l'appareil et resserrez l'assemblage du bol.

- Ne pas utiliser les doigts pour appuyer sur les aliments, utilisez toujours le poussoir.
- Ne mettez pas le mixeur au congélateur s'il contient des aliments ou des liquides. Cela congèlera et endommagera l'assemblage des lames, le bol ainsi que le moteur.

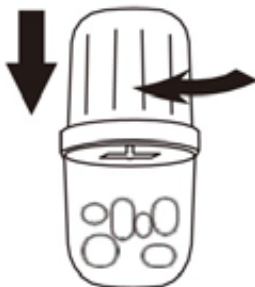
USAGE GÉNÉRAL

1. Placez le pot sur une surface plane, séparez le pot de la base.
2. Remplissez la bouteille avec vos ingrédients préférés, tous les ingrédients doivent être remplis en dessous du repère de niveau maximum de la bouteille:



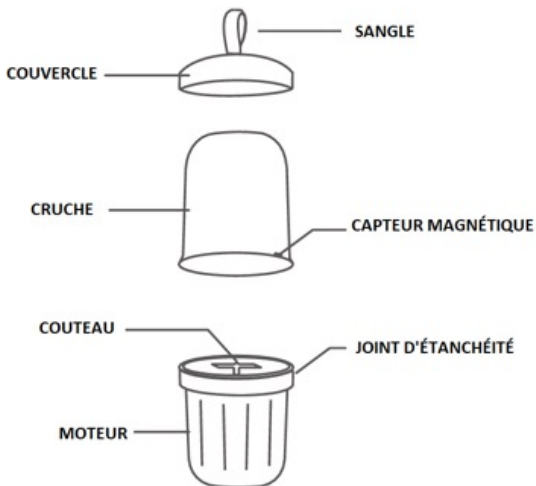
3. Retournez la bouteille, placez la bouteille et la base de la lame ensemble sur la base du mélangeur, assurez-vous que la base d'alimentation indique un feu vert. Appuyez deux fois sur le bouton et le mixeur commencera à fonctionner. Le mixeur commencera à fonctionner pendant 6 secondes. Si vous souhaitez que l'appareil effectue un autre cycle de 6 secondes, appuyez simplement sur le bouton Marche.

REMARQUE : Si le voyant rouge s'affiche après avoir tapé deux fois, vérifiez que le pot et la base sont bien en place.



4. Après 45 secondes, le mélangeur USB s'arrêtera et s'éteindra tout seul.

PIÈCES DE MÉLANGEUR USB



PROCÉDURE DE CHARGE

Batterie : 1800 mAh.

Le produit peut être chargé à l'aide d'un chargeur de 2^e, il peut également être chargé avec une batterie externe, un ordinateur portable ou le chargeur de véhicule.

- Lorsque le voyant lumineux devient rouge, le mixeur USB doit être chargé. L'appareil sera suffisamment chargé une fois que le voyant deviendra vert. S'il vous plaît, assurez-vous que le mélangeur n'est pas utilisé en même temps qu'il est chargé.
- Surveillez le produit lorsqu'il est connecté au secteur.

NETTOYAGE

1. Débranchez le bocal de la base d'alimentation.
2. Séparez tous les morceaux.
3. N'introduisez pas le corps principal dans l'eau ou dans tout autre liquide. Utilisez une serviette humide et n'utilisez pas de détergents abrasifs.
4. Éloignez les enfants du gobelet et de la lame combinés.
5. Laissez sécher les pièces avant le remontage.
6. Ne jamais immerger la base (unité moteur).

Ce mixeur a un fusible réarmable, si après une longue utilisation descend, le débrancher en attendant qu'il refroidisse. Quand il arrive pas touche la lame à tout moment, il est très dangereux! après 15 minutes, il y aura refroidi et peut réutiliser normalement.



Enlèvement des appareils ménagers usagés.

La directive européenne 2012/19/EC sur les Déchets des Equipements Electriques et Electroniques (DEEE), exige que les appareils ménagers usages ne soient pas jetés dans le flux normal des déchets municipaux. Les appareils usagés doivent être collectés séparément afin d'optimiser le taux de récupération et le recyclage des matériaux qui les composent, et réduire l'impact sur la santé humaine et l'environnement. Le symbole de la poubelle barrée est apposée sur tous les produits pour rappeler les obligations de collète séparée. Les consommateurs devront contacter les autorités locales ou leur revendeur concernant la démarche à suivre pour l'enlèvement de leur vieil appareil.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ: Cet appareil est conforme aux exigences de la Directive Basse Tension 2014/35/EU et aux exigences de la directive EMC 2014/30/EU.

PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA. LEIA TODAS AS INSTRUÇÕES ANTES DE UTILIZAR O APARELHO. Quando utilizar electrodomésticos, deve seguir sempre as seguintes precauções de segurança básicas:

1. Este aparelho pode ser usado por crianças maiores de 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento, sempre que lhes seja dada a supervisão apropriada ou instruções para a utilização do aparelho de forma segura e de modo a que compreendam os perigos inerentes. Não deixe que crianças brinquem com o aparelho. Não permita a limpeza e manutenção

do aparelho pelo utilizador a crianças sem vigilância.

2. As crianças deverão ser supervisionadas, para se assegurar de que não brincam com a unidade.

3. Mantenha o aparelho e o seu cabo fora do alcance de crianças menores de 8 anos.

4. **PRECAUÇÃO:** Para a segurança dos seus filhos, não deixe partes da embalagem (sacos plásticos, papelão, esferovite, etc.) ao alcance dos

mesmos.

5. Se o cabo de ligação estiver danificado recorra a um serviço técnico autorizado.

6. Nunca desligue o aparelho puxando pelo cabo.

7. Não ponha em funcionamento se o cabo ou a ficha estiverem estragados ou se observa que o aparelho não funciona correctamente.

8. Não utilize o aparelho com as mãos molhadas.

9. Não mergulhe o aparelho em água nem em nenhum outro líquido.

10. Antes de efectuar a sua limpeza comprove que o aparelho está desligado.

11. O aparelho deve ser instalado de acordo com a regulamentação nacional para instalações eléctricas.

12. Este aparelho destina-se apenas a uso doméstico.

13. No caso em que você pre-

cisa de uma cópia do manual de instruções, você pode perguntar para ele por a escrita um e-mail para sonifer@sonifer.es

14. ATENÇÃO: Em caso de utilização incorreta do aparelho, há um risco de possíveis lesões.

IMPORTANTES

- Este aparelho pode ser utilizado por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou por pessoas com falta de experiência na utilização do mesmo, sempre que actuem sob vigilância ou tenham recebido instruções sobre a utilização segura do aparelho e compreendam os possíveis riscos.
- As crianças não devem brincar com o aparelho.

- Desligar o aparelho e retirá-lo da alimentação em caso de não vigilância e antes de mudar os acessórios ou peças próximas que se movam durante a utilização, antes da montagem, da desmontagem ou da limpeza.
- Desligue o aparelho antes de mudar de acessórios ou peças que podem se mover durante a operação do misturador.
- Utilize sempre a batedeira sobre uma superfície nivelada e estável.

- Enquanto o aparelho estiver em funcionamento não introduza utensílios como facas ou garfos no interior do jarro.
- O uso de acessórios não fornecidos pelo fabricante poderá causar acidentes.
- Não monte nem desmonte o jarro da batedeira enquanto o aparelho estiver em funcionamento.
- O aparelho está em risco de lesões em caso de uso indevido. Cuidados devem ser toma-

dos ao manusear as lâminas de corte quando o jarro está vazio e durante a limpeza.

- Não utilize o liquidificador mais de 1 minuto sem parar.
- Este aparelho não deve ser utilizado por crianças. Manter o aparelho e o cabo eléctrico fora do alcance das crianças.
- Evite o contacto com as peças amovíveis.
- Não coloque este aparelho a funcionar no caso de mau fun-

cionamento, ter sido deixado cair ou apresentar qualquer outro dano.

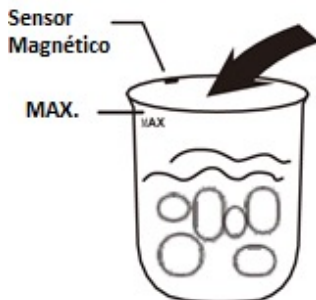
- Não utilize o aparelho no exterior.
- Não deixe o cabo pendurado sobre a esquina de uma mesa, de um balcão ou que entre em contacto com uma superfície quente, incluindo o fogão.
- Não utilize um jarro de plástico partido, quebrado ou rachado com a centrifugadora.

- Não utilize lâminas de corte partidas, rachadas ou soltas.
- As lâminas de corte são afiadas. Manuseie-as com cuidado.
- Se o jarro de plástico se desloca quando o motor liga, desligue imediatamente a centrifugadora e fixe bem o jarro de plástico.
- Não utilize os dedos para pressionar os alimentos, utilize sempre o êmbolo.

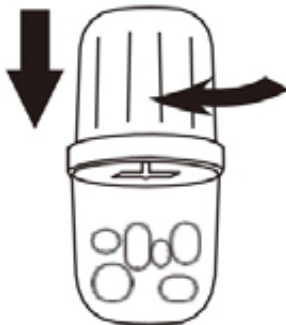
- Não coloque a centrífuga-dora com alimentos sólidos ou líquidos no congelador. A centrífugadora ganhará gelo, danificando as lâminas, o jarro de plástico e o motor.

USO GERAL

1. Coloque a garrafa esportiva em uma superfície plana, abra a garrafa.
2. Encha a garrafa com seus ingredientes favoritos, todo o ingrediente deve ser preenchido abaixo da marca de nível máximo da garrafa:



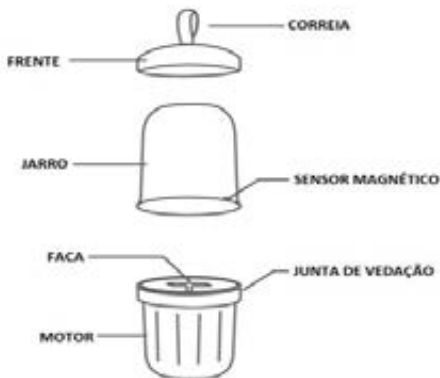
4. Vire a garrafa de cabeça para baixo, coloque a garrafa e a base da lâmina juntos na base do liquidificador, assegure-se de que o bloco de três micros interruptor esteja na posição correta.
 5. Pressione o botão de pulso para iniciar a máquina, durante a operação, o dedo precisa pressionar o botão. O liquidificador começará a funcionar por 6 segundos. Se você quiser que o dispositivo faça outro ciclo de 6 segundos, basta clicar no botão On doubletap.
- NOTA: Se a luz vermelha for mostrada após duas batidas, verifique se o jarro e a base estão corretos no lugar.



6. Não opere o liquidificador sem carregar.

7. Se você quiser parar a máquina, por favor, deixe seu dedo no botão de pulso.

8. Após a mistura, vire a garrafa e coloque em uma superfície plana, retire a base da lâmina, coloque a tampa da bebida. Veja a figura 2



NOTAS

- O aparelho só pode usar 60' no máximo continuamente. Antes de ser usado novamente, ele deve esfriar o suficiente.
- Garrafa e boné são laváveis.
- Apenas para líquidos como água, leite e frutas macias como maçã, banana, cenoura, etc. Corte as frutas em pedaços antes de colocar na garrafa.
- se para a bebida fresca, por favor, certifique-se o cubo de gelo não é grande do que 2 * 2 cm, e por favor colocar um pouco de líquido junto com o gelo, o peso do gelo não recomenda mais do que 90g uma vez.
- Quando sobrecarga, o motor irá parar automaticamente, por favor, desligue, copo vazio, aguarde 35 ~ 45 minutos para esfriar o motor, depois pode usar novamente.

PROCEDIMENTO DE CARGA

Bateria: 1800 mAh.

O produto pode ser carregado com um carregador $\leq 2^{\circ}$, também pode ser carregado com um powerbank, um laptop ou um carregador veicular.

- Quando o indicador luminoso fica vermelho, o liquidificador USB precisa ser carregado. O dispositivo estará carregado o suficiente quando o indicador ficar verde. Certifique-se de que o liquidificador não está sendo usado ao mesmo tempo em que está sendo carregado.
- Durante o processo de carregamento, supervisione o produto.

LIMPEZA

1. Desconecte a unidade da tomada antes de limpá-la.
2. Após o uso, limpe o corpo principal com a torre molhada e seque com um pano seco. Mantenha absolutamente longe da água ou da alta umidade.
3. Lave o copo e a lâmina em água corrente.
4. Mantenha as crianças longe do copo e da lâmina combinadas.
5. Mantenha longe da luz solar direta e dos lugares úmidos.
6. Nunca mergulhe a base (motor) ou o cabo de alimentação na água para limpeza

Este liquidificador tem um fusível, por isso, se após uso prolongado vai para baixo, desconecte-o enquanto espera para esfriar. Quando isso acontece não toque na lâmina, em qualquer momento, é muito perigoso! Após 15 minutos, arrefeceu-se, haverá normalmente e pode voltar a utilizar.

**Recolha dos eletrodomésticos.**

A diretiva Europeia 2012/19/CE referente à gestão de resíduos de aparelhos elétricos e eletrônicos (RAEE), prevê que os eletrodomésticos não devem ser escoados no fluxo normal dos resíduos sólidos urbanos. Os aparelhos desatualizados devem ser recolhidos separadamente para otimizar a taxa de recuperação e reciclagem dos materiais que os compõem e impedir potenciais danos para a saúde humana e para o ambiente. O símbolo constituído por um contêndor de lixo barrado com uma cruz deve ser colocado em todos os produtos por forma a recordar a obrigatoriedade de recolha separada. Os consumidores devem contactar as autoridades locais ou os pontos de venda para solicitar informação referente ao local apropriado onde devem depositar os eletrodomésticos velhos.

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE: Este dispositivo está em conformidade com as exigências da Directiva de Baixa Tensão 2014/35/EU e os requisitos da directiva EMC 2014/30/EU.



CERTIFICADO DE GARANTÍA

Certificamos que el aparato indicado en la presente Tarjeta de Garantía ha sido fabricado bajo un estricto control de calidad y que tiene una Garantía total de 24 MESES a partir de la fecha de compra.

Durante los 24 MESES del periodo de GARANTÍA, el presente certificado da derecho a la reparación, mano de obra y piezas de toda avería producida por defecto de fabricación, quedando excluidas las averías producidas por: defectos de instalación, golpes, mal uso, rotura de piezas de plástico y causas externas al propio aparato. No incluye la instalación y el mantenimiento.

El presente certificado de garantía queda sin efecto en los componentes y accesorios que son objeto de desgaste debido al uso, así como los percederos, tales como los compuestos plásticos, cristal, lámparas, filtros, goma, esmaltes o pintura deteriorados por uso indebido o reacción a agentes como calor, agua o productos químicos externos.

El presente certificado de garantía quedará sin efecto si el aparato es intervenido por personal no autorizado.

Derechos del consumidor:

El vendedor responderá ante el consumidor de cualquier falta de conformidad que exista en el momento de la entrega del bien. Se reconoce al consumidor el derecho de la reparación del bien, a su sustitución, a la rebaja del precio y a la resolución del contrato.

El presente certificado de garantía solo tendrá validez si va acompañado de la correspondiente factura o ticket de compra.

MODELO _____ Nº _____

USUARIO _____

DIRECCIÓN _____ Nº _____

POBLACIÓN _____ C.P. _____

FECHA

SELLO DEL ESTABLECIMIENTO

SONIFER S.A. Avda. de Santiago, 86, C.P.30007, Murcia, Spain. CIF A-30041719

G.C.



CERTIFICATE OF GUARANTEE

We hereby certify that the equipment stated in this Guarantee Card has gone through strict quality control checks and bears a full Guarantee of 24 months, which shall come in force from the date of purchase.

During the 24-month guarantee period, the present certificate covers repairs, workmanship and spareparts for all manufacturing defects, however this guarantee does not cover those defects that have been caused due to the following: defects of installation, blows, bad use, breakage of plastic parts and external causes not related to the equipment. This guarantee does not include installation and maintenance.

This certificate of guarantee is cancelled on those accessories and components which are worn due to continuous use. Those which are perishable, such as plastic components, glass, lamps, filters, rubber or enamelworks which get worn due to wrongful use or reaction to outside agents such as heating, water or chemical products.

The present certificate of guarantee shall be nullified if the equipment is handled by any unauthorised personnel.

Customer's rights:

The seller should be responsible over the customer in the event of lack of conformity when the product is purchased. It is recognised the right of the customer to get the product repaired, substituted, decreased its price or the resolution of the contract.

The present certificate is only valid if it is accompanied by the receipt or invoice of purchase.

MODEL _____ Nº _____

PURCHASER'S NAME _____

ADDRESS _____ Nº _____

TOWN _____ ZIP CODE _____

DATE OF PURCHASE

RETAILER'S STAMP



CERTIFICAT DE GARANTIE

Nous certifions que l'appareil indiqué dans ce bon de garantie a été fabriqué sous strict contrôle de qualité et qu'il possède une garantie totale de 24 MOIS à partir de la date de son achat.

Pendant les 24 MOIS de la période de GARANTIE, ce certificat donne droit à la réparation, à la main d'oeuvre et aux pièces en cas de panne produite par défaut de fabrication. En sont exclues les pannes produites par: défauts d'installation, coups, mauvais usage, rupture de pièces en plastique et pour des causes externes à l'appareil. Ce certificat n'inclut ni l'installation ni la maintenance.

Le présent certificat de garantie exclut les composants et accessoires ayant été objet d'usure, ainsi que les composants périssables tels que les composés plastiques, verre, lampes, filtres, joints, vernis ou peinture détériorés suite à un mauvais usage ou à une réaction à des agents externes tels que la chaleur, l'eau ou des produits chimiques.

Ce certificat de garantie sera sans effect si toute autre personne non autorisée intervient sur cet appareil.

Droits du consommateur:

Le vendeur répondra de tout manque de conformité existant lors de la livraison du bien face au consommateur. Il est convenu que le consommateur a le droit de réparer le bien, de le remplacer, de baisser le prix et de résoudre le contrat.

Ce certificat de garantie ne sera valable que s'il est accompagné de la facture ou du ticket de caisse de cet appareil.

MODÈLE _____ N° _____

CLIENT _____

ADRESSE _____ N° _____

VILLE _____ C.P. _____

DATE

CACHET DE L'ÉTABLISSEMENT

SONIFER S.A. Avda. de Santiago, 86, C.P.30007, Murcia, Spain. CIF A-30041719



CERTIFICADO DE GARANTIA

Certificamos que o aparelho indicado no presente cartão de garantia, foi fabricado sob um escrito controle de qualidade e possui uma garantia de 24 meses a partir da data de compra.

Durante os 24 meses do período de garantia, o presente certificado dá directo ao conserto, mão-de-obra e peças, por possíveis danos produzidos pelo defeito de fabricação; ficando excluídos os prejuízos advindos com os defectos de instalação, pancadas, mau uso, ruptura de peças de plástico e causas externas ao propio aparelho. Não estão incluídas a instalação e a manutenção.

O presente garantia não tem efeito sobre os componentes e acessórios que são objectode desgaste como consequência do uso, assim como os perecíveis, tais como compostos plásticos, borracha, vidro, lâmpadas, filtros, esmaltes, pinturas ou revestimentos deteriorados por uso indevido ou reacção a agentes como calor, água ou produtos químicos externos.

O presente certificado de garantia ficará sem efeito se o aparelho for mexido por personal não autorizado.

Direitos do consumidor:

O vendedor responderá perante o consumidor de qualquer falta de conformidade que exista no momento da entrega do bem. Reconhece-se ao consumidor o direito da reparação do bem, à sua substituição, ao desconto do preço e à resolução do contrato.

O presente certificado de garantia somente terá validade se for acompanhado da respectiva fatura ou ticket de compra.

MODELO _____	Nº _____
USUÁRIO _____	
ENDEREÇO _____	Nº _____
CIDADE _____	ESTADO _____
DATA _____	SELO DO ESTABELECIMENTO _____

